

THE PONTIFICAL SHRINE OF
OUR LADY OF MOUNT CARMEL
Pallottine Fathers

Year C

January 16, 2022

Second Sunday in Ordinary Time
Second Sunday after Epiphany

Año C

16 de Enero de 2022

2do Domingo del Tiempo Ordinario
2do domingo después de Epifanía



448 East 116th Street
New York, NY 10029
Telephone: (212) 534-0681
Fax: 646-568-2992
Email: mountcarmelshrine@gmail.com

Father Marian Wierzchowski, SAC, Pastor
Father Christopher Salvatori, SAC, Associate Pastor
Deacon Luis Martinez

MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Saturday - Sabado

9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i>
4:00 pm	Sunday Vigil, English	<i>Vigilia Del domingo, inglés/ jezyk angielski</i>
5:30 pm	Sunday Vigil, Spanish	<i>Vigilia del domingo, español</i>

Sunday - Domingo

8:00 am	Spanish	<i>español</i>
9:15 am	English	<i>Inglés/ jezyk angielski</i>
10:30 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i>
12:00 noon	Spanish	<i>español</i>
1:00 pm	English	<i>Inglés/ jezyk angielski</i>
2:30 pm	Polish	<i>Polaco/ Polskie</i>

Weekdays - Dias de semana

7:00 am	English	<i>Inglés/ jezyk angielski</i>
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i>

Horario de la Oficina Rectoral

De lunes a sábado 10 am a 3 pm

Rectory Office Hours:

Mondays thru Saturdays 10 am to 3 pm

Sacraments: Baptisms, & Matrimonies by appt.

Sacramentos: Bautismos, y matrimonios por cita

Confessions: 4:30 pm -5:00 pm Saturdays, Before and after Mass and by request.

Confesiones: 4:30 pm - 5:00 pm los sábados Antes y después de la Misa y por solicitud

Special Devotions - Devociones especiales

First Saturday – Primer Sabado

Our Lady 9:00 am Mass, Novena and Benediction

Saturdays, and Wednesdays

Our Lady of Mount Carmel Novenas after 9 am Mass

Third Saturday - Tercer Sabado

Haitian Mass 10:00 am in Creole French

Parish Societies: Holy Name, Legion of Mary, Regina Caelli, Jesús es La Roca, Santo Nino De Cebú

Religious Articles Gift Shop: Open on Saturdays and Sundays during Mass Times. For any Special Occasions, & Placing orders please call: **Angelia Pellegrino: 347-276-2323**

MASS INTENTIONS:

January 16, 2022 – January 23, 2022

SATURDAY, January 15

9:00 +Jimmy Neary
4:00 +Carmen Caban
5:30 For All Saints

by Richard Basile
de la familia Salas Pérez
by Jackie Rivera

SUNDAY, January 16 2nd Sunday in Ordinary Time – 2nd Sunday after Epiphany

8:00 Thanksgiving to OLMC
9:15 +Michael Madar, 1st Anniversary
10:30 Thanksgiving to OLMC
12:00 Para la salud de Karla Torres García
1:00 +Joseph Mario Reali
2:30 O Błogosławieństwo Boże dla Anny i Eugeniusza

by Frances Pugliano
by Joanna and Anthony
by Mr. & Mrs. Otholol, Children & Grandchild
de su hermana
by Michael & Lisa Reali

MONDAY, January 17

7:00 Pro Populo
9:00 La Salud de Milady Sánchez

by Francisca Gonzalez

TUESDAY, January 18

7:00 Souls in Purgatory
9:00 Margaret & Thomas Davis

by Francis Davis

WEDNESDAY, January 19

7:00 Souls in Purgatory
9:00 +Kudrnac Family

by Camille Kelly

THURSDAY, January 20

7:00 Vincent McDonnell (living)
9:00 For God, Virgen Mary and Jesus

by Jackie Rivera

FRIDAY, January 21

7:00 Souls in Purgatory
9:00 Virgen de Alta Gracia

SATURDAY, January 22

9:00 Souls in Purgatory
4:00 +Carmen Caban
5:30 Fiesta de Nuestra Senora de Alta Gracia

de la familia Salas Pérez

SUNDAY, January 23 3rd Sunday in Ordinary Time – 3rd Sunday after Epiphany

8:00 La Virgen de La Altagracia
9:15 +Matthew & Jana Burke
10:30 Blessings for the Iconnel Family
12:00 Para las almas del purgatorio
1:00 In Honor of Our Lady of Mount Carmel
2:30 +Anna Kotkowska

De Lidiede Cleto
by Joanna and Anthony
By Zenobia Zielinska
de Lourdes Carrera

Weekdays, the Church will close at 10 am for cleaning after the 9 am Mass.

Saturdays: The Church opens 7:30 am until 10:00 am then at 3:00 pm until the end of the of the Spanish Vigil Mass.

Los días de semana, la Iglesia cerrará a las 10 am para la limpieza después de la misa de las 9 am.

Sábados: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español.

Sunday Vespers (Evening Prayer) Join us every Sunday at **4:30 pm** for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction

For Adults - Religious Instruction

See our Priests or contact the Rectory for more information

Para adultos: instrucción religiosa

Ve a nuestros sacerdotes o comuníquese con la Rectoría para obtener más información

WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:



DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE

Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo

Legión de María Præsidium Reina Del Universo - han continuado sus oraciones del santo rosario después de las misas semanales de las 9 am y han continuado sus reuniones.

Los martes, *El grupo de oración continúa sus reuniones los martes de 7 pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial Esperamos verlos allí.*

El primer martes, *cada dos meses, El grupo, Jesús es La Roca patrocina una misa de sanación a las 7:30 pm en la Iglesia.*

ESTAMOS POSPONIENDO LAS MISAS DE SANACIÓN HASTA NUEVO AVISO.

Los jueves después de la misa de las 9 am hay oración silenciosa en adoración a la Santa Eucaristía.

Mondays through Saturday,
3 p.m. to 4 p.m. for the Holy Rosary
Doors will open at our 115 Street Entrance only for the
Holy Rosary Mondays through Friday

De lunes a sábado,
de 3 p.m. a 4 p.m. para El Rosario Santo
Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115 sólo
para el Santo Rosario lunes a viernes

****NEW: ENGLISH LEGION OF MARY, Præsidium, REGINA DACOR CARMELI – anyone wishing to join the English Legion of Mary, active or Auxiliary please email James at essecumvideri442@gmail.com**

JANUARY 2022/ENERO DE 2022

Saturday, January 15, 2022
10:00 am Mass

Third Saturday Special Devotion To Olm - Haitian Mass
In French / Creole - Celebrant Father Linder Louischard

Monday, January 17, 2022
Rectorly will be closed
- Martin Luther King Jr. Day

Lunes, 17 de enero de 2022
La rectoría estará cerrada
- Día de Martin Luther King Jr.

Saturday, January 22

Feast of St. Vincent Pallotti, founder of the Pallottine Fathers who have administered here since 1882.

Saturday, January 22nd - 5:30 pm Mass
Feast of Our Lady of Alta Garcia
Patron saint of the Dominican Republic

Sábado 22 de enero – 5:30 pm Misa
Fiesta de Nuestra Señora de Alta Gracia
Patrona de República Dominicana

February 2022/Febrero de 2022

February 2, 2022 Candlemas 7:00 P.M.

Blessing and Distribution of Candles, Procession, and Latin Missa Solemnis, 1962 Missal

"The Historical Jesus" - Lecture with Msgr. John Meier, celebrated Scriptural theologian
St. Joseph's Seminary, Yonkers Thursday, February 3 6:30 - Reception/7:30 – Lecture

Suggested Donation: \$20.00

Purchase tickets at: www.dunwoodie.edu/125thanniversary, or call (914) 968-6200, x8201

You can request Mass Intentions for 2022 at the Rectorly during office hours.

Puede solicitar intenciones de misa para 2022 en la rectoría durante el horario de oficina.

COLLECTION ENVELOPES FOR 2022
– Everyone will be assigned new numbers in 2022.
They can be picked up at the Rectorly during office hours
PLEASE PICK UP YOUR ENVELOPES

SOBRES DE COLECCIÓN PARA 2022
- A todos se les asignarán nuevos números en 2022.
Se pueden recoger en la Rectoría en horario de oficina.
POR FAVOR RECOJA SUS SOBRES

Pastor's Message

January 16, 2022

Second Sunday in Ordinary Time Second Sunday after Epiphany

God is a God of joy, not sorrow, except that our longing for joy from early childhood is exposed to mutilation. These mutilations make us close in on ourselves, cut ourselves off from true desires, take away our feelings, stop believing in happiness, suspect every joy as a trick of suffering.

Many people are afraid of experiencing the humblest joy on Friday, because they are convinced that Sunday will be full of tears. Fewer and fewer people believe in successful marriages, more and more often the word "family" is associated with psychological torture. People close themselves off from experiencing joy, look for cheering up in chemical addictions, in workaholism, in attention-consuming activities, in obsessive activity, even with charity appearances. In masturbation and gluttony, in sex and the Internet, getting drunk with beer and virtual games where they take revenge on generated monsters. And all because the suppressed longing for a real wedding has been blocked. The more they do not believe in the joy of life, the more they devote themselves to hedonistic imitations.

The substitutes for love, tenderness, joy, success and friendship are at your fingertips. But all of this only depressingly deepens the sadness. Many mothers give their children food instead of affection, many fathers give their children money instead of talking. Many young people have nothing to offer their partners but sex. Many people prefer to watch on-screen dramas for hours than to risk realizing their own tragedy for a minute. We dissociate ourselves from feelings. We don't want to feel our heart hungry and we stuff it with anything that will deceive us for a moment and not satisfy us forever.

What do you really want? Happiness, tenderness, love, conversation, cheering up, which is not an empty laugh. Who can give you this? Only Jesus remedied the emptiness of the stone jars. There were six of them. It was the sixth day that man was created. To taste true happiness, you must do what Jesus says - in line with Mary's exhortation: "Do whatever he tells you." The wedding at Cana is not only the event that begins the series of miracles of Jesus, but also a symbol of the vocation of man to experience an endless and inexhaustible wedding. It was the third day and there was no wine, in an hour or two the wedding could end with an unpleasant screeching. The wedding headwaiter pretended that everything was fine. He kept an appearance of being in control of the situation. There are many people who are doomed to a false smile in the middle of their lives, hiding the bankruptcy of feelings and spirit. Their joy in life, or let's put it another way: their wedding, has become a curtain that covers despair and hopelessness, deficit and disappointment. The more parties, the greater the fear of loneliness, the more sensual gratification and intoxication, the more robbed the spirit. Happiness is not outside of us, but inside us - in discovering in solitude the full presence of the Holy Spirit. But who will believe it? Who is this eternal joy and undying joy for man? "Jesus rejoiced in the Holy Spirit ..." (Lk 10:21)

Mensaje del pastor

16 de Enero de 2022

2do Domingo del Tiempo Ordinario 2do domingo después de Epifanía

Dios es un Dios de alegría, no de tristeza, excepto que nuestro anhelo de alegría desde la primera infancia está expuesto a la mutilación. Estas mutilaciones nos hacen cerrarnos en nosotros mismos, apartarnos de los verdaderos deseos, arrebatarlos los sentimientos, dejar de creer en la felicidad, sospechar toda alegría como una trampa del sufrimiento.

Mucha gente tiene miedo de experimentar la más humilde alegría el viernes, porque está convencida de que el domingo estará lleno de lágrimas. Cada vez menos personas creen en matrimonios exitosos, cada vez más a menudo la palabra "familia" se asocia con la tortura psicológica. Las personas se cierran a experimentar la alegría, buscan alegrarse en las adicciones químicas, en la adicción al trabajo, en las actividades que consumen atención, en la actividad obsesiva, incluso en las apariciones benéficas. En la masturbación y la glotonería, en el sexo e Internet, emborrachándose con cerveza y juegos virtuales donde se vengan de los monstruos generados. Y todo porque el anhelo reprimido de una boda real ha sido bloqueado. Cuanto menos creen en la alegría de vivir, más se dedican a las imitaciones hedonistas.

Los sustitutos del amor, la ternura, la alegría, el éxito y la amistad están a tu alcance. Pero todo esto solo profundiza deprimente la tristeza. Muchas madres dan a sus hijos comida en lugar de cariño, muchos padres dan a sus hijos dinero en lugar de hablar. Muchos jóvenes no tienen nada que ofrecer a sus parejas más que sexo. Mucha gente prefiere ver dramas en pantalla durante horas que arriesgarse a darse cuenta de su propia tragedia por un minuto. Nos desvinculamos de los sentimientos. No queremos sentir nuestro corazón hambriento y lo llenamos con cualquier cosa que nos engañe por un momento y no nos satisfaga para siempre.

¿Qué quieres realmente? Alegría, ternura, amor, conversación, alegría, que no es una risa vacía. ¿Quién puede darte esto? Solo Jesús remedió el vacío de las tinajas de piedra. Había seis de ellos. Era el sexto día que el hombre fue creado. Para saborear la verdadera felicidad, debes hacer lo que dice Jesús, en línea con la exhortación de María: "Haced lo que él os diga". La boda de Caná no es sólo el acontecimiento que da comienzo a la serie de milagros de Jesús, sino también un símbolo de la vocación del hombre a vivir una boda interminable e inagotable. Era el tercer día y no había vino, en una o dos horas la boda podía terminar con un chillido desagradable. El maître de la boda fingió que todo estaba bien. Mantuvo la apariencia de estar en control de la situación. Hay muchas personas que están condenadas a una sonrisa falsa en la mitad de su vida, ocultando la bancarrota de los sentimientos y el espíritu. Su alegría de vivir, o, dicho de otro modo: su boda, se ha convertido en un telón que cubre la desesperación y la desesperanza, el déficit y la desilusión. Cuantas más fiestas, mayor el miedo a la soledad, más la gratificación sensual y la embriaguez, más robado el espíritu. La felicidad no está fuera de nosotros, sino dentro de nosotros, en descubrir en la soledad la presencia plena del Espíritu Santo. ¿Pero quién lo creará? ¿Quién es este gozo eterno y gozo imperecedero para el hombre? "Jesús se regocijó en el Espíritu Santo..." (Lc 10,21)